

# El Eco de Navarra

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
 FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
 EXTRANJERO: Trimestre, 10 ptas.; semestre, 18; año, 35.  
 El pago será adelantado

**PRECIOS DE INSERCIÓN**  
 Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'10 línea sencilla.  
 Esquelas mortuorias, según muestuario.  
 Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

**DIARIO INDEPENDIENTE.**—Dos ediciones  
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

**LA SEÑORA**  
**DOÑA DONATA LÓPEZ DE ZUBIRIA É ITURAIN**  
 HA FALLECIDO EL DIA 13 DEL CORRIENTE  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
**R. I. P.**

Sus desconsolados esposos don Máxim Goizueta, hijos don Wenceslao, María de las Mercedes y Agustín, hijo político don Alberto Felipe, nietos, hermanos, padre político, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes.  
 Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma de la finada y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana viernes, á las once de la mañana, en la parroquia de San Lorenzo de esta capital, por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 17 de Octubre de 1912.  
 No se reparten esquelas.

Todas las misas que se celebren mañana viernes, en las cinco parroquias de esta capital, Carmelitas y Capuchinos, podrán aplicarse por el eterno descanso del alma de la finada.  
 Los Excmos. é Ilmos. Sres. Obispos de Pamplona, Tarazona y Vitoria, conceden 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

## CAMINO DE ATRACCION

Durante el pasado verano constituyó la nota de actualidad no solamente en Pamplona sino en la región del Norte, las notabilísimas conferencias de propaganda que dió el R. P. G. Gerred sobre cuestiones obreras, conferencias que alcanzaron en todas partes una gran resonancia y que atraerón las simpatías de los obreros hacia un religioso, de esos mismos obreros que han aprendido á odiar á Dios y á renegar de todo lo que tenga en cierto modo sabor religioso.

Aunque esas conferencias no hubieran proporcionado otros resultados, bastaría ese solo hecho para afirmar que ha sido en alto grado beneficiosa la labor desarrollada por el elocuente dominico, labor que iniciada en Pamplona produjo requeomeres infundados, tan infundados que sólo implicaban un desconocimiento grande de la cuestión social y de los términos en que ésta está planteada actualmente.

Los católicos navarros debemos comenzar por predicar en todas las esferas la doctrina de Nuestro Señor Jesucristo, y debemos mirar con simpatía que predicando la Iglesia vaya airando para sí esas grandes masas obreras que han estado apertadas totalmente de la misma, constituyendo un gran peligro constante para la sociedad y para el derecho.

Dejémoslos los católicos navarros de escrúpulos, que el día en que el triunfo de la Iglesia en la cuestión social sea definitivo, el día que los obreros todos se agrupen para defender sus reivindicaciones legítimas en torno de la bandera de Cristo, la cuestión social habrá dejado de serlo, y el triunfo de la causa del orden y del derecho será un hecho consumado.

## Religión Cristiana se ha de encontrar la solución al problema social y cómo lo que piden la inmensa mayoría de los socialistas es bastante menos de lo que piden los judíos, mucho antes de que en otros países comenzase á dejarse oír la voz de la justicia.

El socialismo, pues, tiene su justificación en la Religión, y sin embargo, muchos de sus partidarios en vez de inspirarse en sus sagrados libros, la hacen guerra encarnizada creyéndola amparadora del estado actual de cosas, y lo que es más, que produce el mal social, no mostrara hasta qué punto equivocados los hombres del camino, tomando por interpretaciones literales de la Biblia, tratan de descreditar este libro á los ojos de un gran número de hombres, que no habiendo educado sus inteligencias, creen verdades á lo que no es más que exorcismo del odio sectario y no está justificado por ninguna razón, ni científica ni teológica.

SIMARA.  
 Pamplona.—Septiembre—1912.  
 (Concluirá)

## Síntoma de vida

Muchas veces nos hemos ocupado ya del resurgir de vida que demuestran los pueblos de Navarra que con gran sentido práctico se apresura á socorrer sus medios de relación y á fomentar y desarrollar la vida local.

Entre estos medios, ya lo hemos dicho varias veces, ninguno tan apropiado como la celebración de grandes mercados quinzenales ó mensuales que producen grandes beneficios á la comarca en que se celebran y por eso hemos de felicitarlos de que también Abaraz, y gracias á la feliz iniciativa de su digno alcalde don Anastasio Munariz, se disponga á celebrar en su jurisdicción dos mercados mensuales á los que si los hechos han de marchar en consonancia con nuestros deseos, sugeramos muchos éxitos.

## Cosmopolitas

EL MEJOR CANTOR ENTRE LOS PAJAROS.  
 A menudo se oye emitir la opinión de que los pájaros exóticos, si bien gozaban la vista con su hermoso plumaje, no poseen el don del canto que les halaga al oído.

Efectivamente, esto ocurre respecto de muchos, entre ellos tal vez los de plumaje más vistoso; sin embargo, según el doctor Floerke, existe un pájaro exótico cuyo canto supera al del ruiseñor.

—Hablo—dice el referido naturalista—del zorzal de Schama, que vive en los páramos más reconcentrados é insospechados de las selvas de la India. Es un pájaro de cuerpo esbelto, elegante, su plumaje presenta hermosa coloración y termina con una larga cola. Es un ave que rehuye el contacto con seres vivientes, tanto hombres como animales, y lleva en sus solitarias

## NUESTRA COLABORACION

### La cuestión social

Durante mucho tiempo no se vió el peligro que andando el tiempo tendría para la sociedad la diferencia de clases, á causa de lo poco que se estudia la Historia. En efecto, ésta se encuentra llena de episodios y de resoluciones de las autoridades antiguas, que bien estudiadas, serían el faro que alumbraría la feliz arribada al puerto de la felicidad y bienestar, de la que ya bastante descompuesta barca de la sociedad actual.

A pesar de todo, en ningún caso, ni en

### Los dos tenientes

Enrique subió ligeramente hasta donde se encontraban las dos hermanas.  
 —¡Venid!—dijo á Papillon y al provenzal.  
 Los dos marineros sostienen la puerta, que seguía siendo atacada por los descamisados.  
 Enrique comprendió lo horrible de su situación, y dió un salto hasta llegar á la puerta.  
 Se inclinó, introduciendo por la abertura su frasco de pólvora, destapándolo antes; después acercó una mecha á esta improvisada batería, diciendo á los dos hombres:  
 —¡Arriba! ¡Huid pronto!  
 Ninguno se movió.  
 —¡Arriba! ¡Obedeced!  
 En su voz había tal tono de mando, que ni Papillon ni el provenzal dudaron.  
 El primero llegó á su puesto, siguiéndole Papillon.  
 Enrique derramó con la mano izquierda la pólvora que tenía en la caja de la pistola junto á la mecha, acercó la mecha y cortó precipitadamente hacia la cueva.

### Palique

Nuestra tendencia á pagarnos de las exterioridades más que de la substancia de las cosas se manifiesta tan abundantemente, que no puede usarse á la mirada del observador menos perspicaz.

En nuestra manera de rotular no es donde menos se destaca esa amplitud y de las regiones oficiales ha salido una nueva y más eficiente prueba del culto que aquí se rinde á la fachada.

Una Real orden, no ha mucho tiempo publicada, confiere el título de «Escuela nacional» á todas las de España y manda que ese mismo título se ponga, en sellos, membretes, anuncios, etc., etc.

Nacional debe ser la escuela; del Estado debe depender y el Estado deservirse y desvivirse por ella como fundamento supremo de la grandeza y gloria. La escuela debe llamarse nacional, porque de ella y no de otra parte ha de surgir la acción rejuvenecedora, enriquecedora y mejoradora.

Debe llamarse nacional la escuela; pero antes de llamarse así debe serlo y la escuela así que nacional.

Fuera de las provincias Va. congedas y Navarra, cupo á Diputaciones y municipios subvenciones, si no expendiéndolas por lo menos con puntualidad oronométrica á las obligaciones derivadas de la enseñanza, ya existen en España importantes emolumentos cuyo pago ó pende de distintas

una existencia casi misteriosa. Pero al arrebacer liens los alires con sus centros, que en lo que á riqueza y variedad de medida y á fin de combinación se refiere, superan indudablemente al ruiseñor. El canto de éste consiste en estrofas determinadas, en evidencias siempre repetidas; pero el zorzal de Schama sorprende casi cada día con esto nuevo, tanto que no es posible adjudicarle un canto determinado, peculiar suyo. Su talento imitativo es tan grande que al darse al zorzal de Schama por compañeros buenos pájaros cantores, puede hacerse de él un artista acabado. Dispone de un volumen de voz portentosa y al mismo tiempo le permite hacer resaltar los matices más finos, desde el más dulce pianismo al fuerte estrepitoso.

El zorzal de Schama resulta el pájaro de los ideales, porque á sus talentos de cantor, une la virtud de su figura agradable y de su hermoso plumaje.

### LA ELECTROVIA EN NAVARRA

Puede darse ya como un hecho la construcción de una red de electrovía de la estación de Mirago á Arguedas y Valtierra, pues tanto estos municipios como los demás interesados en el asunto están favorablemente dispuestos á otorgar el mayor número de facilidades á la empresa que se propone llevar á cabo la ejecución del proyecto, por lo mismo que éste ha de beneficiar tan espléndidamente los intereses de aquellos comarcas.

Según nuestras impresiones, muy en breve comenzarán los primeros trabajos para la ejecución del proyecto.

También es fácil que se implente prontamente la electrovía en otras comarcas de Navarra.

### Euzkerazko solasa

Emendik aurrerá. EL ECO DE NAVARRA deritzon egunerok izpirrigintzen deiri, errikokutsu leiz gure herri errentuniki, zuri, euzkerazko irkarre, al dud-n neurrian, euzkerazko zati bat eskeñiko diuzt.

Lengo egunian esandiko izpirrigintzen zionez, norb it bai digoberu id zkievan euzkerazko maitatzen duena, ta onek atsegin-áiz betetzen nau.

Akok euzkerazko gogotik ekiten dioten garspa orsin gaud; kide on jarreituz, gure euzkerazko berriak leiz gorostuko dala bildurrik gabe esan itzik. Emendik aurrerá, euzkerazko gurtzen duten sibeiste izan euzkerazko, zergatik emangotik leiz egiz gabe geiduz berri degu? Nere uste apaluz, sibeistena gauduz, erri batek bere eta berri gure zundiygo gauduz dezke. Lurberri erri gurek beren izkuntza zaitzen dute; orngatik auzitzen dira. Erri batek bere elia laga izate, beratu izan dala ikurrik luke.

Euzkerazko k, noizbeit gizon ezkiak bit, jausko ez dala gurek esanez, agertzen bezalaituz, ez jaramonik egiz. Ergel bat berik ez dituzte.

Euzkerazko guria dituzte, euzkerazko guria dituzte, euzkerazko guria dituzte, euzkerazko guria dituzte, euzkerazko guria dituzte.

Gure irribi gaurian negarrezko etorkizunaz gure berapena lastakoz da.

entidades y que aquellas no satisficran muchos veces como debieran?

¿Están á cargo del Estado todas las atenciones? Y este gran contribuyente de una manera barata y equívoca á lo cometido á su competencia? Cuando el Estado sea aquí el árbitro supremo y único de la enseñanza, cuando no haya dudas en el entendimiento ni vacilaciones en la voluntad sobre que por la escuela hemos de engrandecernos y se ve un copioso presupuesto de educación y de instrucción públicas y los edificios destinados á suministrarlas reúnan las debidas condiciones y los maestros perciban una dotación decorosa y el material pedagógico sea suficiente, entonces es cuando vendrán á pelo los flamantes etiquetas.

Lo que sucede es que aquí se procede de la «Gaceta» á la vida, en vez de la vida á la «Gaceta». Mejor aún, á todo rigor, del periódico oficial no suele pasarse.

Si se trata de una aspiración, no está mal que se lleven nacionales á nuestras escuelas; pero hay que demostrar, con toda urgencia que, efectivamente, se aspira á que sean dignas de tal calificación.

Con obras, que son amores y no solamente con disposiciones escritas es como hay que hacer ver la limitada, la sinceridad y la fuerza de ciertos propósitos.

ARAGÓN.

### Jesús Martínez

Nuevamente ha ingresado en Madrid en la pnsión de la Academia de Bellas Artes de San Fernando el joven é inspirado pintor marchantino Jesús Martínez, á quien la Diputación foral en vista de su excelente conducta y de los excelentes resultados obtenidos en el curso pasado, ha pensionado nuevamente para este con la misma cantidad de 2.000 pesetas.

Jesús Martínez reingresa en la Academia de Bellas Artes lleno de histórico entusiasmo y dispuesto á seguir trabajando para conseguir el puesto reservado que sin dudas alguna le está reservado en el arte pictórico español.

Mucho celebraremos que el simpático artista navarro triunfe en toda la línea.

### Correspondencias extranjeras

#### BERLIN

Aún coles el espionaje de Zoffevicht.—Protestas de la opinión.—Asunto fallado.—El viaje del Komprintz.—Algunos comentarios en rededor del asunto.

Un asunto de espionaje viene comoviendo la opinión pública grandemente desde hace una temporada.

La detención del capitán de artillería ruso Zoffevicht ha puesto en guardia á Alemania, sobre todo desde el momento en que se le encontraron documentos verdaderamente comprometedores, que acreditaban su espionaje.

El ya célebre capitán protestó desde un principio de su detención acreditando que estaba estudiando aviación militar comisionado por su gobierno, pero es el caso que entre las notas que confirman que efectivamente ha existido esos estudios de aviación, hay otras notas que le comprometen gravemente.

Para como de desdichas parecen existir también algunos indicios de que fué el citado capitán el autor de documentos del museo de Artillería de Sandan, robo que si ser descubriese comovió tanto á la opinión.

No se sabe en qué pararán estos misas á las que acude muy interesada la opinión que por cierto ya comienza á desherrar pues «dijidiz» á Francia en este espionaje una participación directa sin más motivo que la cordialidad de relaciones entre Francia y Rusia.

El viaje de Komprintz, aun cuando ya hace tantísimo tiempo anunciado, ha sufrido un aplazamiento que según los indicios será indelimitado.

Los motivos de este aplazamiento son tan diversos como los motivos que incitaron á anunciarlo; permítenos en compo et secreto.

Si embargo, no faltan periódicos que hablan de una complot de excelsitud entre el Kaiser y su primogénito con el correspondiente á abdicar las principales cuestiones políticas tanto interiores como exteriores; y dicen que á esto se debe la suspensión del mencionado viaje.

Pero justo es advertir el propio tiempo que no faltan tampoco quienes creen que ese viaje se ha suspendido porque no existieron propósitos de efectuación.

JAMES STAFF.  
 Berlin 6—10—912.

### Ayuntamiento

A las seis y cuarto llega el concejal 13, el complemento del número necesario, y comienza la sesión.

Preside el alcalde señor Viñas y asisten los concejales señores Irisarri, León, Negrillos, Aldaz (A), Gaztelu, de Luis, Alfaro, Gohi Izura, Arraiza, Astrain, Arbilla y Pascual.

Previa lectura, se aprueba el acta de la sesión anterior y las cuentas y libramientos de la semana.

—D.ña Petra Egozcue Aguerreta, maestra superior de primera enseñanza, ofrece sus servicios como tal para el caso de que hubiese alguna vacante en las escuelas públicas de esta capital.

Que se le tenga en cuenta.

Don Sebastián Argal en nombre de don Conrado Isábil solicita que previo pago de los derechos correspondientes se le adjudiquen 675 metros cuadrados de terreno en el cuadro número 4 del Cementerio modo no de esta ciudad, con objeto de construir un panteón conforme al plano que acompaña.

—A informe de la comisión de Hacienda. Escrito del señor presidente de la Sociedad anónima «Conducción de Aguas de Arteta», solicitando se apruebe el contrato celebrado con fecha 6 de Marzo último para suministrar el agua al edificio donde están instaladas las oficinas de la Zona de reclutamiento; y ordenar el pago de lo que importe el censo de agua, hecho hasta la fecha y de las demás facturas que se sucedan.

A informe de la comisión de Hacienda.

—Instancia de los reclusos del correccional de esta capital solicitando que por el Excmo. Ayuntamiento se acordase en sesión pública dirigirse al Gobierno de S. M. en solicitud de que se otorgue un anhelo indulto general para los reclusos con motivo del primer centenario de las Cortes de Cadix.

Se acuerda facultar al señor alcalde de para que haga lo que estime pertinente en orden á complacer á los recurrentes.

### Informes

**De la Comisión de Hacienda**  
 Informando la instancia presentada por don Eusebio Lafuente y don Juan González, en la que solicitan se les posea de los cargos de matrillas sucesores de don de corda, para cuyo desempeño fueron nombrados en el mes de Diciembre de 1909.

Se acuerda confirmar el nombramiento de los recurrentes y obligar para lo sucesivo á exámenes de aptitud para desempeñar el cargo.

Y no habiendo más asuntos, se levanta la sesión á las siete y cuarto.

### Nuestro folletín

Hoy terminamos la publicación de la interesante novela «Los dos tenientes», que hemos venido insertando como folletín con tanta aceptación por parte de nuestro público, y mañana comenzamos á publicar otro interesante volumen bajo el título

### LEONOR Y BLANCA

que estamos seguros ha de ser muy del agrado de nuestros lectores, particularmente de aquellos que hayan seguido con interés la lectura de la anterior novela, ya que las escenas que tan maravillosamente se narran en

### LEONOR Y BLANCA

guardan relación con las que tanto han interesado y divertido al lector hasta aquí, escenas llenas de intriga que llegan á interesarle de un modo tal, que no puede, una vez iniciada su lectura, dejar el libro hasta el final.

Tal es la obra literaria titulada

### LEONOR Y BLANCA

que, como decimos, comenzaremos á publicar mañana.

### Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 17 de Octubre de 1882.  
 Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de don Pedro A. Irigoyen y Echegaray.  
 —El gobernador civil, previo informe de la Disolución, ha desestimado un recurso de don Antonio Gomez y consorte, de esta capital, contra el acuerdo del Ayuntamiento por el cual se concedió el arriendo del Teatro Principal á don Ildefonso Zubiri.  
 —Mañana á las siete y media tomará el hábito de religiosa en el convento de las Salesas de esta ciudad la virtuosa señorita Petra Carrere y Hugalde natural de Estella, á quien to nárd los votos y la dirigirá la plática de costumbre el presbítero don Sebastián Urza, que ha venido con este objeto desde Madrid.  
 —Nuestro convecino y amigo don Luis Echeverría y su distinguida esposa por á por el cerebro dolor de haber visto morir á su hijo mayor.  
 —En Vera se da el caso de que mañana cumple 99 años de edad el vecino Juan José Oparvide, que se halla en pleno dominio de salud.  
 —La Gaceta de Madrid publicó ayer un parte de ordeno en que la Reina D.ª María Cristina había entrado en el noveno mes de su segundo embarazo.

### En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL.  
 Sumarios  
 Tafalla.—Por hurto, sin procesado.  
 Aciz.—Por estafa, id.  
 Señalamiento  
 Pamplona.—Juicio oral ante el Tribunal de Derecho de la causa seguida contra Angel Ruiz y Echarri, por injurias. Defensor, señor Echevarri; procurador, señor Martínez.  
 Tudela.—Juicio oral ante el mismo Tribunal, de la causa seguida contra Inocente Crisol, por estafa. Defensor, señor Mista (D. L.); procurador, señor Casij; declararán dos testigos.

### Información postal

**De Estella**  
 LA FIESTA DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS  
 Hoy se ha celebrado con la solemnidad acostumbrada la fiesta que anualmente dedica á su glorioso Patrono San José, el Círculo Católico de Obreros de esta ciudad.  
 A las siete y media de la mañana ha tenido lugar la comunión general, á la que han concurrido gran número de socios obreros y protectores, resultando como siempre un acto tierno y conmovedor.  
 A las diez se ha celebrado la misa solemne, en la que ha sido incapaz la iglesia del Santo Hospital para contener el gran número de fieles que han asistido.  
 En ella ha pronunciado un elocuente y apropiado sermón el R. P. Guardian de este convento de Capuchinos.  
 No hay para que decir el gusto con que

FIN DEL TOMO.

# Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

ha sido escuchado el orador y los elogios que le hizo la concurrencia de sus excepcionales condiciones, de su buena elección de tema y de su erudición a la casa obrera, manifestado en su bella oración sagrada.

A la caída de la tarde se ha celebrado, en los magníficos locales del Circolo, una velada, en la que después de distribuir los premios adjudicados a los alumnos más distinguidos de la Escuela Nocturna, ha pronunciado una elocuente conferencia el R. P. Alfonso de Morentin, de la residencia de Tudela, en la que ha hecho atisadísimas observaciones acerca de la educación de la juventud.

El P. Alfonso, que sólo pudo disponer de algunas horas para la preparación de su discurso, ha dejado plenamente satisfecho el numeroso auditorio que premiaba sus brillantes párrafos con estruendosas salvas de aplausos.

A continuación el cuadro dramático del Circolo ha puesto en escena las graciosas piezas cómicas «Entre doctores» y «Los apariciones», que han proporcionado un buen rato a la concurrencia.

A la velada han asistido, además de los socios, buen número de sacerdotas y el Alexide ejerciente Sr. Bayona, que ha sido invitado previamente por la Junta directiva.

## Los mejores

calzados, San Nicolás, 15 y 17, almacén de cu. tidos de German Anaut.

Calzados con piso de goma para señora y caballero, procedente del Trust Menorquin. mt jd 15-4

Se ha concedido el retiro al coronel de Carabineros, jefe de esta Comandancia, don Antonio Gascón Solís.

Los relojes de la población han vuelto a desentenderse con evidente perjuicio para algunas necesidades y servicios.

Es fuerte cosa esta de que se repita con frecuencia el desarrégio de los relojes, algunos de los cuales, tales como el de San Nicolás y San Saturnino llevan doce minutos de diferencia.

Ponerse de acuerdo de una vez, señores relojeros, á ver si vamos á saber á qué hora tenemos el placer de vivir.

En la estación de Castejón fueron detenidos diez pasados dos individuos indocumentados, que dijeron llamarse Rafael Sánchez Rodríguez y Eduardo Gomez Garcia, de Valencia y San Sebastian, respectivamente, los cuales fueron sorprendidos en el tren viajando tan ricamente sin billete y sin dinero para adquirirlo.

El Juzgado de Corella se las entiende con ellos.

Tejados sin goteras: Con «Uralita» teja de cemento y amianto comprimido. m jd

Dentro de pocos días, se reunirá en Madrid el Jurado que ha de designar el premio entre los 155 himnos musicales que han sido presentados, con el objeto de premiar un himno nacional español al Sagrado Corazón de Jesús.

Entre dichos trabajos artístico-religiosos los hay de individuos residentes en varias Repúblicas americanas y de Francia, que los han remitido con dicho objeto.

P. Ochotorena

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos.

Consulta de diez á una y de cuatro á seis. Gratuita para pobres de nueve á diez.

CALLE MAYOR, 92, 3.º. mt js -44

El próximo domingo se celebrará en la parroquia de San Lorenzo una solemne función religiosa en acción de gracias por el feliz resultado de la quinta peregrinación de Navarra á Lourdes.

Por la mañana, á las siete, misa de comunión general; y á las diez, exposición del Santísimo, tercia y misa solemne.

Por la tarde, á las seis y media, solemne función con exposición del Santísimo, rosario, sermón á cargo del párroco señor Celayeta, cánticos y Te Deum.

Ostras verdes de Mareanes. DENA ONA m jd 3-2

Ayer juraron en la Audiencia sus cargos de Abogados, con estudio abierto en esta capital, don Fulgencio Echalde y don Rafael Aizpuz, á quienes al reiterar nuestra enhorabuena, les deseamos muchos éxitos en el foro.

Ayer, como días anteriores, disfrutamos de un hermoso tiempo, que contribuyó eficazmente á la mayor animación por los paseos exteriores.

Por la benemérita de Isaba han sido denunciados dos muchachos de Yasa llamados Clemente Orduña y Alejandro Martínez, que arrojan piedras con honda al paso del automóvil de viajeros que hace el servicio entre Roncal y Léizens.

Duro con esos pequeños cafes y que su castigo les sirva de escarmiento y de ejemplo, á otros que por desgracia, no faltan.

GANGA.—Por tres mil pesetas vendiendo cuarta parte de una casa que renta 15 pesetas mensuales.

Informará Eduardo Lopez, Tejería, 26, 3.º -7

En Elizondo ha sido detenido por la guardia civil un individuo llamado José Joaquín Echegaray, natural de Rentería, reclamado por la autoridad judicial en causa por allanamiento de morada en Almandoz.

Comunican de Sansol que al salir una zanja cerca de Bargaña un joven llamado Francisco Vicente Uargui, que se dedicaba al ejercicio de la caza, careciendo de licencia, tuvo la desgracia de caerse, y en aquel momento se le disparó la escopeta que llevaba, hiriendo el proyectil en la pierna izquierda, de pronóstico reservado.

De viejes.—De regreso de sus posesiones de Urdiain ha llegado don Julian Felipe con su distinguida familia.

—Ha regresado á Pitiillas el ilustrado farmacéutico don Félix Velasco.

—A Peraita la encantadora señorita Micaela Balduz.

—Encuéntrese en Pamplona el ingeniero de Minas señor Santamaría.

—Ha llegado de San Sebastian el distinguido ingeniero de Caminos don Manuel Alonso Zavala.

—Ha marchado á Los-arcos don José María Galán.

—Ha regresado á Tafalla el vicario de aquella localidad don Ricardo Jimenez.

—Ha llegado á Pamplona don Pedro Ortiz de Muriel.

—Ha regresado á esta capital la distinguida señora doña Amparo Gaibete de Segaseta de Irujoz.

—Ha regresado de San Sebastian don Antonio Arizcun.

—Ha marchado á Tafalla don Martin Castella.

—Ha llegado de Oazaguita don Agustín Zabala.

—Ha regresado de Eiciego el director de «El Pensamiento Navarro» don Eustaquio Echave Sustaeta.

—Ha marchado á San Sebastian el comandante de infantería don Félix Gonzalez con su familia.

—Después de breve estancia en Pam-

plona ha marchado á San Sebastian don Victor Chivarrí y familia.

—Ha marchado á Logroño don José Aramón.

—Ha regresado á Pamplona el ilustrado ingeniero agrónomo don Nicolás Garcia de los Salmones.

—Ha marchado á Burgos don Ignacio Sanz y Fores.

—A Cadreita don José María Medrano.

—De Zaragoza ha venido el inteligente operador de la casa «Ibera-Cines» don José Gaspar.

PRESTAMO: Se tomarán de 12 á 15 000 pesetas con garantía solidísima de hipoteca en Pamplona informará don Eduardo Lopez, Tejería núm. 26, piso 3.º 180-114

Ante la Alcaldía fueron ayer denunciados: un muchacho por tirar piedras con tirabuzo y una vecina por tener ropas tendidas en el balcón.

También los agentes municipales de comisionaron á un guardia dos aves de corral, cuya procedencia no supo justificar satisfactoriamente.

El Juzgado se las entenderá con ese pobrecillo.

El Juzgado de Tafalla ha comenzado á instruir sumario en virtud de escrito de querrela presentado el mismo por el procurador don Juan Sevillano en nombre del vecino de Marcilla don Luis Perez Banderagan, al que se le dirige el señalamiento de muerte con perturbación de orden público y coacciones.

El señor alcalde mitó ayer con diez pesetas á veintidós carboneros por no cumplir con las disposiciones vigentes para el funcionamiento de las carbonerías, ordenándoles á la vez que en el término de tres días subsanen las deficiencias de que adolecen.

La benemérita de Astrain ha recogido una escopeta que en un monte del término de Echarri abandonó un cazador furtivo.

La de Aborzuza ha denunciado á dos vecinos, por infringir la ley de caza, ocupándose dos escopetas.

La de Valtierra ha formulado igual denuncia contra tres vecinos, que por medio de lazos cazaban perdices en el monte.

Y la de Caracente ha recogido dos escopetas á dos infractores de dicha ley.

Por la guardia civil de Navasena ha sido detenido un individuo llamado Antonio Macho, como autor de una sustracción de seis maderas en un soto particular.

Por ello ha sido puesto á disposición del Juzgado correspondiente.

Ha ingresado en la cárcel de esta ciudad, donde queda á disposición de la Dirección general de Prisiones, el reatado Julián Valdemoro Ibañez, que en 1.º del actual fué condenado por esta Audiencia á la pena de un año y dos días de prisión correccional por el delito de disparo y lesiones.

Pídase SALVICHY-ETAT, para bebidas y COMPRIMIDOS VICHY ETAT, en sus envases de origen. Rehúlese toda imitación.

Cine Belloch.—Hoy jueves día de moda, grandiosas secciones. Vergrout á las siete y popular doble á las nueve y media con un colosal programa compuesto todo el de estrenos, figurando entre otras, la notable película de larga duración en colores «Los rivales de Arnhem».

Precios los de costumbre.

Por la alcaldía se han dictado órdenes terminantes para que sean recogidos y entregados á sus padres cuantos muchachos menores de edad se dedican á la vagancia, y se oblige á los padres de los niños que no van á la escuela, á cumplir con los deberes de cultura que deben observar.

De aquéllos hay en Pamplona unos cuarenta y cinco, y de éstos unos dieciocho.

Merece el señor alcalde un aplauso por su determinación.

Teatro Gayarre.—Función para hoy jueves.

Por la tarde función doble vermouthada á las seis y media, la preciosa comedia en dos actos de los hermanos Q.intero «Puebla de las mujeres».

Por la noche á las nueve y tres cuartos, estreno de episodio trágico (Génaro Grand-Guñón) en dos actos traducido al español expresamente para el señor Morano, «En el teléfono» y el juguete cómico en un acto «Entre doctores».

En el río Cidacos, jurisdicción de Beire, ha perecido ahogado un hombre de 88 años de edad, llamado Domingo Rey Jusú, cuyo cadáver fué encontrado por orden del Juzgado, que, aunque el hecho se cree casual, instruye el correspondiente sumario.

De la región

## Alava

Vitoria 16 (9 noche).

Novena

Con motivo de la novena de Santa Teresa de Jesús se han visto desde primeras horas de la mañana muy concurridos los templos de esta capital en especial los de los Carmelitas y Bigildes, en los cuales se rinde culto á la Santa.

Sucesión de mando

Con motivo del ascenso á general de división de don Pedro Ayala se ha hecho cargo del mando de la brigada de Vitoria el coronel del regimiento de Cuena don José Medina Roldán.

Aun no se sabe cuando vendrá el nuevo general de brigada.

Parisiana

El empresario del Teatro Parisiana ha regresado de Bilbao donde ha utilizado todo lo concerniente á la campaña del próximo invierno en dicho coliseo que promete estar muy animado.

Los maestros

Los maestros alaveses han presentado una nota á la Diputación haciendo determinadas consultas sobre su situación actual despues del pacto con el Estado.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 16 (10 noche).

El diario nacionalista

Avanzan rápidamente los trabajos de organización del gran diario nacionalista regional, que proyecta fundarse para principios del año próximo, instituyéndolo como órgano oficial del partido en las cuatro provincias vascas.

El disgusto creciente de los nacionalistas contra «La Gaceta del Norte» impulsó á los nacionalistas á fundar cuanto antes su diario.

El señor Alzola

Asegúrase que el ilustre exdirector general de Obras públicas don Pablo Alzola, está preparando un libro sobre la cuestión de consumos que seguramente será muy notable como todas sus producciones.

El Prelado

Es perdo el prelado de la diócesis Dr. Cadena y Eleta con objeto de tomar parte en un acontecimiento de familia de sus íntimos amigos los señores Allende.

El bloque

El bloque de las derechas en el municipio puede darse virtualmente roto.

Los concejales dinásticos son los que decidirán ahora hacia donde debe caer la balanza en todas las cuestiones que se susciten en el consistorio.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 16 (10 noche).

Peloteo

En el frontón Moderno han jugado esta tarde Benavides y Aramburu contra los hermanos Campos.

La catedra se ha mostrado desde el principio partidaria de los últimos y ha acertado, pues los favoritos han ganado el partido con facilidad, no haciendo sus contrarios más que 33 tentos.

El partido ha carecido de interés.

Una desgracia

A las ocho de esta noche se ha recibido noticia de que el tranvía de San Sebastian á Tolosa ha arrollado cerca de Añaga á un hombre que no se sabe quién era, pues se hallaba debajo del carruaje, y éste paró hasta que acudiese el juzgado á levantar el cadáver.

El Juzgado se ha trasladado al lugar del lamentable suceso y aún no ha regresado.

Otro motor del mismo tranvía ha chocado con un carro, sin ocasioner desgracias.

Franquicia telefónica

Se ha recibido en esta ciudad una Real Orden de Gobernación, en la cual se dispone que en la red del teléfono provincial de Guipúzcoa disfruten de franquicia para los servicios oficiales las mismas autoridades que la tienen en el telegrafo.

A votar

Con objeto de tomar parte en la votación que se verificará mañana en el Congreso, ha marchado á Madrid el diputado á Cortes don Eduardo Vega Seoanes.

Franciscanos

Es esperado en esta capital el Padre Provincial de los religiosos Franciscanos.

Y ha sido nombrado Comisario general de la misma orden el P. Ozarin Jauregui.

De Sanidad

Bajo la presidencia del gobernador civil ha celebrado sesión la Junta provincial de Sanidad.

Entre otros asuntos ha tratado de la instalación de laboratorios químicos por los Ayuntamientos.

Para entender en este asunto, ha sido nombrada una ponencia, que estudiará las contestaciones recibidas de los Municipios.

Sesión municipal

Cuatro horas y media ha durado la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento de esta ciudad.

En ella han sido despatchados muchos asuntos. La discusión de algunos ha sido acalorada, ocasionando incidentes que ha cortado la presidencia, y otros de la clase de regocijantes.

El Ayuntamiento ha acordado cobrar él un impuesto que hasta ahora cobraba la Liga de Proprietarios, y destinar el cinco por ciento de los productos obtenidos á la Beneficencia.

También el Ayuntamiento ha confirmado la adjudicación del Teatro Principal por diez años al conocido actor señor Chicote, que entregará 20 000 pesetas en cada año por el arriendo de dicho coliseo.

Otro acuerdo ha sido el de prohibir la extracción de arena de la playa de Gros desde 1.º de Enero próximo, pero se dará á los labradores libertad para recoger la arena.

Otro es el de aumentar en 50 céntimos de peseta el haber de los guardias y clases de la policía urbana.

Pesca del día

En la pescadería de esta ciudad han entrado y se han vendido hoy las siguientes cantidades de pescado:

2 200 kilos de merluza que se vendieron de 1,40 á 1,50 pesetas el kilo, 1.400 de pescadilla á 0,85 y 0,70, 00 de etún de 1,25 á 1,40, 100 de congrio de 1,50 á 1,80, Lengüados, 80, de 4,35 á 4,50, Calamares, 200 docenas, de 2,10 á 2,50 pesetas una.

El corresponsal.

Zaragoza

en fiestas

Zaragoza 16 (9,50 noche).

Animación

No obstante haber regresado hoy á sus casas gran número de forasteros, la animación continúa en su período algido.

Y buena prueba de ello ha sido el paseo formado de 11 á 1 en el Paseo de la Independencia durante el concierto musical, que no ha desmerecido en brillantez ni en concurrencia á los de días anteriores.

La comparsa de gigantes y cabezudos ha seguido haciendo hoy las delicias de los pequeños, como siempre grande inspira á los mayores al evocar los tiempos pasados.

Por la tarde se registró en los cafés la misma afluencia de gentes que días anteriores.

Jira campestre

Esta tarde de dos á tres ha marchado infinidad de gente en pintoresca y bulliciosa jira campestre á la quinta «Julieta», donde durante toda la tarde hubo extraordinaria animación.

Una visita

Este tarde á las tres han visitado la Reina de los mercados y las bellas muchachas que forman su corte, la Exposición de Bellas Artes instalada en la Escuela de Artes é Industrias.

Una comisión de concejales acompañó á las muchachas en su interesante visita.

Certamen de la jota

A las cuatro de la tarde se ha celebrado en el Teatro Principal el Certamen de la jota, que constituye el número obligado de nuestro programa de festejos.

El coliseo aparecía deslumbrante de luz y de bellezas lujosamente ataviadas.

Comenzó el espectáculo ejecutando una orquesta la ópera de «Los Saltimbanquis» y una fantasía de «Rigoletto».

A continuación se verificó el certamen.

En el grupo de cantadores de jota se declaró desierto el primer premio de 150 pesetas, que por iguales partes se crearon dos terceros.

El segundo de 100 pesetas se adjudicó á Renuald Arana, de Zuera.

Y los terceros de 75 pesetas á Pilar Lasiera y Jesús Monreal, ambos de Zaragoza.

El grupo de bailarones, se otorgó el primer premio de 200 pesetas á los hermanos Verges, de Calatayud; y el segundo de 100 pesetas á Mariano Cescuera y Nieves Longay.

Luego se celebró un certamen ex-

traordinario de cantadores y bailarones.

En los primeros se presentaron cuatro, y se adjudicó el premio de 150 pesetas á Cecilio Navarro.

Y en los segundos, que se presentaron dos parejas, se otorgó el premio de 200 pesetas á Teresa Zubia y Francisco Espada.

Terminó el brillante y clásico espectáculo, con un «spotpourri» de aires nacionales.

Música y bailes

Como noches anteriores de nueve á once hay música en el paseo de la Independencia.

Además de nuevo á una de la madrugada se celebran bailes populares en las plazas de Tenerías y Lanuza.

Conciertos

Despierten general expectación los conciertos que mañana y pasado dará la Sinfónica de Madrid, dirigida por el maestro Arbós.

El tiempo sigue verdaderamente espléndido.

CASAS.

Barcelona

Barcelona 16 (20,40)

El general Weyler

Mañana es esperado en esta capital de regreso de Madrid el Capitán general de la reg on Sr. Weyler.

El general Weyler despues de poseionarse de su elevado cargo, marchará á sus posesiones de San Quintín donde descensará unos días.

Indignacion ferrouxista

Los ferrouxistas se muestran indignados contra los conservadores como consecuencia de un folleto que el signficado conservador F. de Sorral ha publicado contra Lerroux, folleto que ha sido muy divulgado y tiene gran aceptación.

Todos á Madrid

Llamados telefónicamente por Cambó y para tomar parte en la votación definitiva del proyecto de mancomunidades salen hoy para Madrid todos los diputados catalanes que se encuentran en Barcelona.

Jira católica

La Asociación de los Luises de Barcelona ha organizado para el próximo domingo una jira á Monserrat que promete verse muy concurrida.

Los ferroviarios

La impresion causada entre los ferroviarios por los proyectos últimamente teidos en el Congreso no puede ser mas detestable.

Las opiniones se muestran divididas sobre la adopcion de conducta.

MASANA.

## Los ferroviarios y el Gobierno

### Moret y el proyecto de mancomunidades

MADRID

Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la mañana.

Habla Canalejas

La vicepresidencia del Senado

El señor Canalejas nos ha manifestado que con motivo del nombramiento del general Ochando para la Capitanía general de Valladolid, queda vacante la segunda vicepresidencia del Senado y que le sustituirá en la vacante el exministro de la Guerra general Aznar.

Palatinas

También nos ha dicho que como de costumbre ha despatchado esta mañana con el Rey poniendo á su firma un decreto reorganizando los estudios de la Escuela Normal de Maestros de Huesca.

El Rey ha recibido un cariñoso telegrama del Alcalde de Pau (Francia) en el que le saluda cordialmente con motivo de la apertura del túnel de Confranc y le anuncia las grandes fiestas que van á celebrarse cuando se tiendan los carriles para establecer la circulación, á las cuales asistirán representaciones de ambos Gobiernos.

La cuestión ferroviaria

Hablando despues del Presidente del debate parlamentario sobre la cuestión ferroviaria, nos ha manifestado que sus noticias son las de que esta tarde interviene en el mismo Pablo Iglesias, que seguramente lo hará en tono airado, pues se muestra, al parecer, muy indignado.

Ha hecho elogio del tono comedido en que se expresó ayer el señor Salvatella.

Respecto á la impresión que hayan podido causar los proyectos del gobierno sobre los ferroviarios ha dicho que ha leído los comentarios que hace una gran parte de la prensa y que está convencido de que los comentaristas no han estudiado bien los proyectos en cuestión, pues de otro modo habrían comprendido su orientación y los fines que con ellos se persiguen, y no habrían como hoy lo hacen.

Desde luego que los proyectos tendrán sus defectos pero por lo mismo los llevamos á discusión, para acoger cuantas observaciones recien les se formulen á los mismos.

Las mancomunidades

Despues ha llevado la conversacion don José hacia el proyecto de mancomunidades que el gobierno no ha pensado en abandonar ni por un solo momento y buena prueba de ello es que para estas fechas estaría aprobado de-

El disgusto de un infante

Despues nos ha dicho que el infante don Carlos se mostraba disgustado y con razón de que se hablase en las Cortes de un comandante de Estado Mayor que cobraba 5.500 pesetas por ser profesor del infante don Alfonso, siendo así que este sueldo es el de su categoría en el ejército y no lo cobra por profesorado de ningún género.

Se consignará sin embargo en presupuestos esta aclaración, trasladando la cantidad mencionada á la partida correspondiente del presupuesto.

Un banquete

Por último nos ha manifestado Canalejas que para solemnizar el segundo aniversario de su nombramiento para el alto puesto que ocupa, ha invitado hoy el director de Registros señor Weyler á un banquete á él y al ministro de Justicia señor Arias de Miranda.

Otro banquete

El general Cáceres, embajador extraordinario del Perú en las fiestas del Centenario de las Cortes de Cadix, obsequiará mañana con un banquete al Gobierno.

Las enmiendas de Saillas

El diputado republicano señor Saillas ha manifestado á Canalejas, que tiene el propósito de presentar una infinidad de enmiendas á los presupuestos formulados por Navarro Reverter.

Canalejas le replicó que con ello no infería daño alguno al Gobierno, sino á los demás diputados que proyectasen tomar parte en los debates, porque en el plan del Gobierno y en el del Presidente de la Cámara, entra la decisión de terminar brevemente con la labor económica, recurriendo no so á las sesiones dobles, sino á la permanente si se estimara precisa.

A este propósito añadió don José, que el ministro de Hacienda se hallaba ya dando la última mano á sus trabajos financieros, en los que despues de hallarse casi ultimados, ha sido necesario introducir innovaciones por virtud de obligaciones creadas á consecuencia de la huelga ferroviaria.

García Prieto.—Monumento á Campoamor.

También ha dicho el señor Canalejas á los periodistas que el ministro de Estado, ya completamente repuesto de su indisposición, ha abandonado el lecho,

proponiéndose asistir a esta tarde a la sesión del Congreso.

Una comisión de prestigiosos asturianos, ha visitado al Presidente del Consejo, para rogarle que el Estado contribuya con algunas cantidades a la creación de un monumento que se proyecta en Navia, a la memoria de Camyepompor.

El señor Canalejas se mostró proclive a la idea y ofreció influir para que se vean comidados los deseos de la región asturiana.

**Los huelguistas de Gergal**

El gobernador de Almería da cuenta al Gobierno en un despacho oficial, que en el pueblo de Gergal de aquella provincia, ha estado un petardo, destruyéndola un poste de los que sostienen la línea eléctrica para el alumbrado de la población.

La avería fué oportunamente reparada.

Se cree que los ferroviarios huelguistas son los autores de esta hazaña, un cuando de las gestiones hasta ahora practicadas, no resulta cargo alguno contra determinada persona.

**Los Ingenieros industriales**

Una Comisión de Ingenieros industriales ha visitado de nuevo al ministro de Instrucción, para rogarle que apresure la resolución del pleito que tiene pendiente, encareciéndole al propio tiempo la necesidad de que en la disposición que se dicte, queden perfectamente deslindados el campo de acción de los Ingenieros industriales y el de sus similares.

**A Guadalupe**

Con objeto de asistir a la inauguración de un nuevo grupo escolar, esta tarde han marchado a Guadalupe el Conde de Romanones y el ministro de Instrucción.

Regresará esta noche.

**La recaudación**

La recaudación de la Hacienda pública, durante los quince primeros días del mes actual, asciende por todos conceptos a la suma de 20.807.528 pesetas, mayor en 4.037.273 pesetas, a la obtenida en el año anterior durante igual período.

**En las Cámaras**

**Senado**

A las cuatro menos cuarto se declara abierta la sesión, ocupando la presidencia el señor López Muñoz.

Ocupa el banco azul el señor Arias de Miranda quien da lectura a su proyecto de Ley reformando algunos artículos de la ley hipotecaria.

Los señores Santa María, Matesanz y Samplín protestan de las medidas arancelarias que ha tomado el ministro rebajando el recargo transitorio del trigo.

El señor Navarreteverier defiende su conducta.

Polo y Peyrolón dice que el Ayuntamiento de París ha acordado dar el nombre de Ferrer a una de sus calles y pregunta si el gobierno va a cruzarse de brazos ante tal cosa.

El señor Arias de Miranda dice que el gobierno espera a tener noticia oficial del asunto para proceder en consecuencia.

El Senado pasa a continuación a reunirse en secciones, se da cuenta de esta reunión y se levanta la sesión.

**Congreso**

Se abre la sesión a las tres.

Preside el señor Azaña y Bonat.

En el banco azul los señores Canalejas, Alba, Barroso, Luque y Villanueva.

**La huelga ferroviaria**

Sin otros ruegos ni preguntas se entra en la interpelección planteada por el señor Salvatella sobre la última huelga de ferroviarios.

Emiliano Iglesias interviene en nombre de la minoría radical, pronunciando un fogoso discurso acusando al gobierno de haberse puesto del lado de las compañías favoreciéndolas descaradamente faltando a su deber que en este caso no era otro que el de amparar los derechos de los ferroviarios.

Ataca duramente a Villanueva por sus despoéticas frases que lo presentan como adulador de la clase acomodada.

Dice que el aprobar tal proyecto equivale a tanto como a suprimir de un plumazo el derecho de huelga para los ferroviarios.

Encarándose con Canalejas le dice que no hace esto sino por congraciarse con «La Época» y ser bien visto en Palacio.

Canalejas: Pierde el tiempo por ese camino.

Emiliano Iglesias continúa hablando extensamente de la actitud del gobierno en la huelga ferroviaria y del apoyo que le prestaron los centros sociales y prensa de Barcelona.

Termina censurando con gran acritud al gobierno por su parcialidad.

**Discurso de Villanueva**

El ministro de Fomento contesta a Emiliano Iglesias.

En pocas frases planta de mano maestra la cuestión.

Dice que la huelga fué eminentemente revolucionaria, aunque se pusiera gran empeño en presentarla como un movimiento meramente social.

Por eso el gobierno tenía la obligación de prevenirse y así lo ha hecho para que no le sorprendan los acontecimientos.

Encarándose con los radicales les dice que ellos fueron los verdaderos luchadores del movimiento huelguista, así pues que no acertamos a comprender.

Un diputado republicano pide a Canalejas que le da una lista de todas las personas que están desempeñando altos cargos en las compañías.

Las leyes que el gobierno prepara no tienen nada de despoético, pues el mismo proyecto de asoteaje que es el más fuerte establece la distinción en número de unos treinta apartados, entre obreros y transeúntes y es menos fuerte que los extranjeros.

Pero hay algunos elementos encargados por el momento de excitar las pasiones.

Veris diputados: ¿Quiénes son?

El señor Lamana: El obispo. (Risas).

Villanueva ensalza uno a uno sus proyectos y dice que su mayor satisfacción sería la de que en vista de las circunstancias se aprobasen los mismos breve-

mente y por unanimidad. (El señor Villanueva es muy aplaudido y felicitado al terminar su discurso).

**El presupuesto de Guerra**

Se reanuda a continuación el presupuesto de Guerra y el señor Saillias formula un voto particular.

Suárez Inclán ruega a Saillias retire el voto particular por no tener aplicación equí.

Se acuerda suspender éste y se levanta la sesión.

**Para mañana**

El Conde de Romanones satisfecho de la jornada de esta tarde, aseguraba en un corro de adictos que no pasará nada y que todos los peligros que parecían amenazar al gobierno, se irán salvando del mismo modo que Villanueva redujo a la nada las acusaciones de Salvatella.

En la sesión de mañana, la parte primera será dedicada a los proyectos ferroviarios y rectificarán Salvatella y Soriano.

A continuación hablará Pablo Iglesias.

Después se procederá a la votación del proyecto de mancomunidades catalanas y el resto de la sesión se destinará a los presupuestos.

**El discurso de Villanueva**

El discurso pronunciado por el ministro de Fomento ha parecido muy bien a liberales y conservadores.

Así lo han hecho constar también los señores Canalejas, Romanones y Dato, habiéndose que Villanueva sobre estar enérgico, demostró que no ha existido pacto alguno.

Este último ha manifestado que ignora la opinión de Maura sobre la intervención que en la constitución de la comisión dictaminadora del proyecto habilita de decir a los conservadores, pero que entiende que don Antonio, firme en sus convicciones rechazará la representación porque estima que la adopción de esta clase de medidas es atribución de la exclusiva incumbencia del gobierno.

**LAS MANCOMUNIDADES CATALANAS**

Canalejas ha confirmado la aseveración de que mañana se verificará la votación nominal del proyecto de las mancomunidades catalanas.

Para ello se ha girado aviso a los diputados adictos y a los catalanistas.

Si aquellos no concurren en número suficiente, la suerte del proyecto quedará encomendada a la actitud de los conservadores.

Respecto a la forma en que estos han de proceder, nada se sabe, pues no falta quien afirma que todavía no ha dado orden alguno sobre el particular el jefe del partido don Antonio Maura.

No obstante, es creencia general la de que los conservadores se abstendrán de votar, ó al sumo, quedarán en libertad de proceder en la forma que estimen más racional, facultándose desde luego a los diputados conservadores catalanes, para que puedan votar en pro de las mancomunidades.

Preguntado el señor Moret si era cierto que estaba decidido a oponerse a la aprobación del proyecto de Mancomunidades, interin no fuese discutido el de reforma de Administración local, contestó negativamente, asegurando que lo único que él y algunos de sus amigos exigen es que para la aprobación de las Mancomunidades catalanas se proceda a votación nominal.

Esta afirmación la corroboró de pleno el señor Canalejas, cuando después de la reunión celebrada con los demás ministros en el despacho de la presidencia, fué interrogado por los periodistas.

**¿Dimitirá Montero?**

Se asegura que el próximo domingo llegará a Madrid don Eugenio Montero Rios, y afirman también los que de ello se estiman enterados que si para entonces se hubiese aprobado el proyecto de Mancomunidades catalanas, el lunes siguiente será leído en el Senado la dimisión de don Eugenio del cargo de presidente de dicha Cámara.

**Los proyectos ferroviarios**

El señor Azcarate, comentando ante amigos la labor del ministro de Fomento relativa al asunto de los ferroviarios, ha manifestado que el proyecto sometido a la deliberación de las Cortes, adolece de una gravísima omisión, cual es la de no haber determinado extremos tan importantes como los referentes a la jornada máxima y el salario mínimo.

De esta misma opinión ha participado el señor Alcalá Zamora, quien además anunció que se halla dispuesto a votar en contra del proyecto de mancomunidades.

**Los ferroviarios y Canalejas**

A la terminación de la sesión del Congreso, circularon rumores por los pasillos, de que los ferroviarios, apostados en gran número a la puerta del Palacio de las Leyes, se disponían a hacer una demostración contraria a la persona del señor Canalejas.

Este salió acompañado de los señores Barroso, Texifonte Gallego y Herrero, y aunque era cierto que existían algunos grupos, la actitud de éstos fué correctísima para con las ciudades personas, resolviéndose ordenadamente los grupos luego de efectuado el desfile de diputados.

**Dato en Palacio**

El exministro conservador señor Dato ha marchado esta tarde a Palacio, siendo objeto de generales comentarios entre los políticos el largo rato que aquí permaneció en la cámara regia.

**Telegrama oficial**

D. Alfonso ha dirigido un telegrama de felicitación a Roosevelt, congratulándose de que abortaran los planes freguados contra su persona.

**Ferroviosos descontentos**

Azcárate ha recibido un telegrama de Cañada, en el que le notifican que los ferroviarios de aquella región en número de siete mil, se muestran disconformes con el proyecto, que como fórmula de solución entre los obreros y las compañías ferrocarrileras, propone el Gobierno.

**Los trigueros y el recargo transitorio.**

Una comisión de trigueros castellanos ha visitado al ministro de Hacienda para interesarle que aplazase por tiempo de un mes la reducción ya anuada del impuesto transitorio de los trigos.

Navarro Reverter les ha manifestado que aunque con gran sentimiento no podía acceder a sus ruegos, porque se había hecho lo oportuno trabajos y la reforma deberá comenzar a regir en breve plazo.

**De provincias**

**Las fiestas de Santa Teresa**

Avila.—Continúan con grandísima solemnidad las fiestas en obsequio de Santa Teresa de Jesús, Patrona de esta ciudad.

El P. N. Zalada ha celebrado solemnemente Misas de Pontifical predicando el Obispo de la Diócesis.

Se ha celebrado en el Ayuntamiento una brillante recepción.

**Los Reyes a Santander**

Santander.—Se asegura que antes del verano harán los Reyes un viaje rápido a Santander para visitar nuevamente su Palacio de la Magdalena y ver cómo ha quedado amueblado.

**Todos a la cárcel**

Almería.—Con el ex-delegado de Hacienda de la provincia han ingresado en la cárcel todos los empleados administrativos de dicho centro como consecuencia del incendio de seis oficinas del que se desprenden graves responsabilidades para dichos empleados.

**Martin Vazquez**

Coruña.—Ha embarcado con rumbo a México donde actuará en la presente temporada, el espada Francisco Martín Vazquez con su cuadrilla.

**Texifonte a Albacete**

Albacete.—Se anuncia para la semana próxima la llegada del director general de Agricultura, que será muy agasajado por sus amigos.

**El conflicto balkánico**

**El Rey de Montenegro vá al mando de sus tropas**

Los turcos se dedican al bandidaje

Nuevo ataque a un fuerte

Los turcos obligan una nueva retirada de los búlgaros.—Manifestaciones de alegría.—Una salvajada castigada.

Un despacho de la agencia H. Was dice que la madrugada última unos dos mil soldados turcos atacaron nuevamente el fuerte de Tschajuk en que estaba custodiado por fuerzas búlgaras, las cuales, después de ofrecer alguna resistencia, se vieron obligados a huir dejando dos muertos en poder del enemigo.

También ha quedado en el fuerte una pobre mujer de quien ha pretendido abusar la soldadesca turca, siendo severamente castigados por sus jefes los que tal osaron.

Los turcos al tener conocimiento de la victoria han redoblado sus entusiasmos bélicos y se han entregado a todo género de manifestaciones de alegría.

**SOBRE LA RENDICIÓN DE TUZZI**

Continúan las noticias contradictorias.—Los montenegrinos se apoderan de siete mil fusiles.—No se sabe la cifra de muertos habida.

Sobre la rendición de la plaza turca de Tuzzi a los montenegrinos no se tienen todavía más que noticias contradictorias.

Sin embargo, parece confirmarse plenamente que la plaza se rindió teniendo todavía seis mil combatientes, por lo cual las autoridades turcas han decidido formar consejo de guerra al jefe de la plaza que apresuró el rendimiento en concepto de la omisión.

Los montenegrinos han logrado apoderarse de mas de 7.000 fusiles del enemigo.

La columna Martinovoch se ha apoderado de Talavides después de un sangriento combate que le ha costado muchas bajas.

En Sandj k el pueblo se ha entregado a la anarquía y no admite reconocimientos de las autoridades. Se ha proclamado el estado de sitio pero no ha bastado para contener al pueblo.

**Desmintiendo una noticia. Las tropas serbias en el territorio búlgaro. Pensión retirada. Un Rey a la guerra.**

Se ha desmentido rotundamente la noticia recogida por varias agencias sobre el ataque de los turcos al consulado búlgaro de Monstir. Está comprobado que se trata de una estrategia sin más finalidad que la de exacerbar los ánimos. No se han cometido en Monstir asesinatos de ningún género.

Han llegado al territorio búlgaro las tropas serbias que se dirigen al teatro de la guerra, y con este motivo se han sucedido las escenas de fraternidad entre soldados de ambas naciones.

El zar Nicolás de Rusia ha retirado al Rey de Montenegro la pensión de dos millones de francos que le venía pasando.

El rey de Montenegro ha decidido marchar a la frontera para ponerse al frente de las tropas de su país que combaten contra Turquía.

Ha cursado un mensaje de calorosa felicitación a las tropas montenegrinas que tomaron a Tuzzi.

**El bandolerismo turco.—Asesinato general.—Intervendrán las potencias?**

Se reciben noticias de Servia confirmando las tropelías cometidas por los turcos contra los serbios.

En Uruten una banda de turcos penetró en el pueblo en el momento en que sus habitantes se encontraban ya desahucando y como si obedecieran los invasores a una consigna dedicáronse desde el primer momento a matar y robar a todos los que no pudieron huir a tiempo.

A todos los sacerdotes que encontraron les arrancaron las narices.

Los supervivientes de esta jornada, llenos de terror, han corrido a refugiarse en los bosques del Interior de Servia.

Esta matanza ha revestido tales caracteres de barbarie, que seguramente determinará la intervención de las potencias.

Se habla ya de una nota de Inglaterra.

Las bajas de Montenegro.—Socorros a las víctimas.—

**Bolsa de Madrid**

Cotización oficial comparada

Déuda perpetua 4 por 100	84.10	84.00
Interior	84.25	83.87
Exterior	84.25	83.87
Deuda amortizable 5 por 100	101.40	101.40
Amortizable nuevo	94.50	95.90
Acciones del Banco de España	443.00	448.50
Id. de la Compañía Anónima de Seguros	289.00	289.00
Arzobispado preferentes	42.25	42.25
Id. ordinarias	15.5	15.5
Obligaciones	78.00	78.00
Banco Español del Río de la Plata	460.50	464.5
Cambios sobre París (banco por ciento)	6.25	6.15
Id. Londres (pesetas que libra esterlina)	26.78	26.78
Id. Idem sin garantía	94.51	95.00

**Madrugada**

Suceso esclarecido

Madrid 17 (3 madrugada.)

Berna.—La pérdida de unos documentos del ministerio de la Guerra venía alarmada la opinión hasta que se ha sabido que se trata de documentos que sacó el mismo gobierno para preparar los actos de concentración de fuerzas con motivo de la última estancia en esta capital de Guillermo II.

ENCHETA.

**Euskal-Jai**

A las tres de la tarde.—Astiz y Azcoitia, azules; Murillo y Olizola, rojos.

Segundo partido.—Román y Fernandez, azules; Abarrategui y Echaniz, rojos.

**Costurera**

de sastrerías y aprendices hacen falta, Chapitel, 14, 5.º

**Acéptase**

en Portugal, representación de cualquier negocio español, que guste; damos fianza de 10.000 pesetas. Dirigirse a Sociedad Franco-Italiana, PORTO (Portugal).

**Barbero**

Hace falta un dependiente que sepa bien su obligación en la peluquería de Nemesio Fernandez. Para informes, dirigirse al mismo, Tafalla (Navarra).

**Compra de carneros**

La Junta de Abastos de Casparroso desea comprar doscientos cincuenta carneros para recría, de los llamados de seis dientes; preferiéndoles los que hayan sido vacunados ó pasados la viruela. El que los tenga, puede dirigirse al que suscribe dentro del término de ocho días.

Casparroso 15 de Octubre de 1912.—El Presidente, Crióstomo Zabaltza.

**Ayuntamiento**

DE MENDIGORRIA

Este Ayuntamiento hace saber que el día 20 del actual y hora de las once, tendrá lugar la subasta de dos corralizas de esta jurisdicción que han sido mejoradas con la sexta parte bajó el tipo y condiciones que se leerán.

Mendigorría 14 de Octubre de 1912.—El Alcalde, José M.ª Lator.

**CREDITO NAVARRO**

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANJUAN

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, CON GARANTÍA de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de Letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de depositos y bonos pones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros.—CÓMERCIO DE POSTAS.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CÓMERCIO DE SOBRES ESPAÑA Y OTRAS NACIONES.—Admisión de valores de papales y extranjeros al cobro.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y a 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos a otros plazos efectivos a la vista con intereses de 2 por 100 anual.—En el mes de Agosto se abona el sueldo por 100 anual.

**NUEVA DROGUERIA**

LUIS BELZUNEGUI, dependiente que ha sido durante 22 años en la Droguería de D. Manuel Negrillos, pone en conocimiento de sus numerosos amigos y del público en general, que acaba de abrir un nuevo establecimiento de Droguería en la calle Mayor núm. 33, donde encontrarán un completo y variado surtido en Drogas, Productos químicos, Artículos para la industria y las artes, barcos, broches, cepillos, escobones, ceras para suelos, legías y todo lo concerniente al ramo de droguería en general.

33 CALLE MAYOR 33

**Banco Vitalicio de España**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMA FIJA

Capital suscrito	Ptas. 15.000.000.00
Capital desembolsado	3.750.000.00
Reservas en 31 de Diciembre de 1911 comprendidos los resesuros	30.727.901.38

Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1911 Ptas. 53.401.026.30

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado ó a un plazo determinado para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

Representaciones en toda España

Domicilio social: Kambá de Cataluña, 18 y Cortes, 603—Barcelona

Autorizado por la Comisaría general é Inspección de Seguros, el 4 de Agosto de 1909

Delegado en Navarra, Sebastian Gastearrea, Plaza del Castillo, 36, 1.º Pamplona.

**"LA ACTIVIDAD"**

Sociedad anónima de Seguros Vida

Domiciliada en Pamplona (Navarra)

FUNDADA EL AÑO DE 1899

HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY

Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909

Seguros de Vida Entera.—Temporal.—Reembolsable.—Vida entera sobre dos cabezas.—Mixtos.—Plazo fijo.—Dotal y Diferido (con y sin reembolso) y Renta Vitalicia inmediata.

Edificios de su propiedad en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, San Sebastian y Alcañiz (provincia de Teruel)

Oficinas generales: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle de José Alonso, núm. 4.

**Metamorfosis**

No hay nada compatible a las Píldoras Pink para metamorfosis a un enfermo y hacer de un ser languideciente, deprimido, una persona bien despierta y vigorosa. La metamorfosis se verifica a veces con tanta rapidez que tiene caracteres de prodigio, de tal modo que usando de una figura de dición suele decirse que las Píldoras Pink quitan la enfermedad como con la mano.

Don Alberto Aldama, que vive en Barcelona, calle de Muñtner, núm. 79, 4.º, trae en la siguiente carta y de expresivo modo las diferentes fases de la metamorfosis efectuada en él por las Píldoras Pink Dice así:

**Pedro Castaing**

Agente de Aduanas, Irun-Hendaya

Representante en Navarra RICARDO ZALBA.

30-6

**A los viticultores**

Se venden dos cubos de 150 hectolitros y uno de 200 de cubos, en estado de nuevos. Hay tambien pipas viejas en buenas condiciones.

Información calle Mayor, 5, tienda.

4-3

**Chopos**

Se venden en el lugar de Erasmas 360, propios para tabernaje.

Para precio y condiciones don Pedro Riezu, Nueva 20, 3.º, Pamplona.

(s) 8-2

**Venta de fincas**

En Mendizoroz: Una casa con 6 hectáreas y 90 áreas (77 robadós) de tierra blanca en diez entes fincas.

En Oriz: Una casa, corrales y otras dependencias, con una superficie de terreno de unas 180 hectáreas (2000 robadós próximamente) en diferentes facs.

En Lizasoain: Una casa con diez entes fincas que miden una superficie de 20 hectáreas (unas 220 robadós).

En Orobil: Una casa con diferentes fincas, con una superficie de 9 hectáreas, 59 áreas y 43 centiáreas (106 robadós y 13 alimudas próximamente).

Y varias fincas en pueblos inmediatos a Pamplona.

Para precios y condiciones don Pedro Riezu, Nueva 20, 3.º, Pamplona.

(s) 15-2

**Se venden**

bocenes de 38 a 40 centros (470 litros próximamente); y barriles de 14 (164 litros); tinas de 800 (916 litros) y cubas de 200 (2354 litros) todas con su calaje.

Dirigirse a Zeilo Ortega, Miranda de Ebro.

15-3

**Automóviles**

Se vende uno Minerva 30-40 HP.—Un Picard-Picard 18x22 H.—Y un Crespetle 15 HP.

Buen Pastor, 1, San Sebastian. 5-2

**Medición**

Y DESLINDE DE TERRENOS

Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno conunal de esta villa conforme a las disposiciones dadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposición por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual, reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa ó desahucarla todas si no las considera admisible.

Carcar 7 de Octubre de 1912.—El Alcalde, Jacinto Bea. 8-5

**Cemento Portland**

«CANGREJO»

Cal hidráulica superior de Zumaya, yeso superior de Tafalla. Precios limitados. Almacenes junto a la Estación del Norte y en Pamplona Nueva 127 junto a la Estación del Irati, Dionicio Berasain. 30-26

**Nostriza**

Se ofrece una para criar en su casa pueblo de Guizar.

Informarán Valencia 36-4.º izda. 3-2 p

# Pídense en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra,, marca registrada.

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de Paris 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

## Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

### AGUA DE LOECHES Purgante y curativa

Único gran diploma de honor EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla o flor de maní con sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer. Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa a las curaciones las afecciones de la piel. El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

# EGMAR

## UNICA IRROMPIBLE DE FILAMENTO ESTIRADO

UNICA LAMPARA INSENSIBLE A FUERTES SACUDIDAS.—LA MAS CONVENIENTE PARA FRABRICAS, TALLERES, COMERCIOS Y PARTICULARES.

Puntos donde se expende la lámpara EGMAR en Pamplona.

Sociedad anónima «El Fati» Boulevard de Sarrette; Múgica, Ar Ilano y Compañía, Chinchilla; 2; Electra de Pamplona, Est. feta 65; Guibert Hermanos, Zapatería, 1 y 3; Oñiz y Compañía, General Moriones, 24 y 26; Aldaz y Golañeta, Estiava, 12; Electra Valdizarbe; Toribio Gayeay, Javier, 2; Pascual Castiella, Zapatería, 33.

### DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del TRATAMIENTO DE L. RICHELET

Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Atento señalado va á los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacólogo-químico en Sedan, Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeos, sarpullidos farináceos, psoriasis, seborrea de la barba, comezón, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la pierna, enfermedades sífilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

**NAMÁS HA HABIDO UN DESCUBRIMIENTO.**

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídense hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero en calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola esquina), San Sebastián, Puntos de venta.—Droguerías de D. Valerio Marquina y Sacosor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

### PASTILLAS DEL Dr. Richards PARA EL ESTOMAGO

Dos después de cada comida conserven la salud, prolongan la vida, Pídense frescos de nuestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 228 Nueva York, U. S. A.

### Balneario de Archena

Recomendado sin competencia para las enfermedades artísticas y reumáticas, variadas, nerviosas y parálisis, hígidos y escrófulosos, y como auxiliar de los medicamentos mercuriales, arsenicales y yódicos, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO A 15 DE NOVIEMBRE

Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2ª y 3ª clase.

Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidroterápica, completa; Instituto de Mecanoterapia; Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches); Delicioso Parque y Mesa de Regimen todo el año, Curo magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todos las familias, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE desde 8'25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5'50 á 11 pesetas; Hotel LEON desde 4 á 7 pesetas. Todo baño-hotel hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30 % en el baño de 15 ó más baños, y 15 % sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también disfrutar grandes saunas de recreo con entrada gratuita.

Los coches ómnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo turista, antes de ponerse en camino, debe solicitar números, prospecto, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y otros datos de interés, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro hoteles: BASILIO IURETA, BALNEARIO DE ARCHENA.—MURCIA (España).

### Docks Avícolas de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, tenemos los nuestros y los vendemos á muy alto precio.

Es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR y que dicen: ¿Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves? Podéis sin pérdida de momento y veréis pronto el éxito grandioso.

Cuestas: 3 kilos 7'50; 5 kilos 11'50; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

Transporte á estaciones lejanas, cuesta: 4 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'65; 10 kilos 3'10.

Transporte acompañado importe á LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID

### Chocolates y Cafés (DE LA) Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

### SERVICIO DE TRENES EN PAMPLONA LINEA DEL NORTE

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección. Zaragoza.

Mixto: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6 y 3. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 9 y 3. Dirección Alsasua.

Rápido: Llega á las 10 y 53. Sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza; diario.

Correo: Llega á las 12 y 11. Sale á las 12 y 27. Dirección Alsasua.

Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Dirección Alsasua.

Correo: Llega á las 13 y 19. Sale á las 13 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale á las 14 y 22. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 19 y 3. Dirección Alsasua.

Mixto: Llega á las 20: sale á las 20 y 36. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Pamplona.

Rápido: Llega á las 21 y 31: sale á las 21 y 36. Dirección Alsasua diario.

LINEA DE PAMPLONA—AIZ—SANGÜESA

Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 30. Llegadas á Sangüesa á las 9 y 17 y 7.

Salidas de Sangüesa á las 7 y 25 14 y 32. Llegadas á Pamplona á las 10 y 17 y 13.

### Sucesor de E. Bossi BARCELONA

La más importante fábrica en España de Sellos Caucho grabados, placas y rótulos, numeradores, fechadoras, paginadores, perforadoras, marcadores, americanos, imprentillas de caucho, tampones, prensas y todo lo concerniente al ramo en calidad y precios sin competencia.

Almacenes y despacho: Plaza Real 14. Sucursal: Ramba del Centro 31. Se admiten buenos representantes y corredores á la comisión, 15

### Una señora

Ofre indicar gratuitamente todos los que sufran de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, hujos, estómago asno, enfermedades nerviosas, etcetera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Cura personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy su reconciencia eterna y como deber de conciencia hace esta indicación, ósea propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribirá Carmen G. P. García, Arriba, 24, Barcelona.

### Se pueden ganar

de 4 á 8 pesetas diarias ó más según aptitud, cuantos se dediquen á la venta á detall de producto que hace aumentar extraordinariamente la puesta de las gallinas en invierno y engordar muchísimo á los tocinos y á toda clase de animales. Diríjase bajo H. 1490 B. á Haasenstein y Wogler, Barcelona.

### Papel para envolver

En los talleres de este periódico hay una partida para su venta. Diríjase al Conserje.

### MERCADO DE CEREALAS

25'13 litros (robo)

	Pesetas
Trigo	5'50
Avena	3'25
Cebada	3'70
Mais	5'25
Grano	4'25

### EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyar	26
Id. mínima de ayer	5
Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros	727'4
Espacio recorrido por el viento en diehas 24 horas en kilómetros	149

### PASATIEMPOS Charada

Remitida por «Pernales» y dedicada á G. G.

No sabes lo que me han dicho y me han hablado estos días de «un-dos-tres» á quien tu sigues y sus muchas picardías. Tu me decías á mi «dos-tres» el mundo por vería sin pensar que mientras tanto te la pegaba de perlas. Esa niña quiere á otro de ti no hace ni acordar mira si esto será cierto con lo que voy á contr.

### JEROGLIFICO

Remitido por «Gregorio Morte»

5000

S

### Soluciones

Día 11. Charadas.—Tonterías, Resalado y David. Han remitido soluciones exactas: A la segunda charada «El amigo en cuestión» A las tres charadas «Retreta»

PRIMO DEL TERCERO

### Boletín Religioso

#### SANTORAL

Día 17, jueves, Santa Eduvigis, viuda. Nació Santa Eduvigis en Alemania y fueron sus padres los notabilísimos marqueses de Movia, Condes del Tivoli. Desde niña mostró grande inclinación á la virtud y una devoción muy particular á la Santísima Virgen. Contrajo matrimonio con Enrique, duque de Polonia y de Silesia y tuvo seis hijos, tres varones y tres hembras, á quienes educó en el santo temor de Dios. Después hicieron voto de castidad ambos esposos y por consejo de la santa edificó el Duque un monasterio de religiosos, de la observancia del Cister, en cuya comunidad pasaba la mayor parte dedicada á la oración y á la visita de los enfermos. Muerto su marido redobó sus penitencias y oraciones y llevaba con admirable paciencia los reveses y de-gracias de su familia. Informada de que se aproximaba la hora de su muerte, recibió los Santos Sacramentos con un fervor edificante, murió en el Señor el 17 de Octubre de 1248.

#### CULTOS

Oficio de Santa Eduvigis, viuda, con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, exposición de S. D. M., rosario, reserva, maitines y laudes.

A las seis y media de la tarde rosario de los Esclavos.

En San Nicolás.—A las seis y media de la tarde solemne novena á Nuestra Señora del Pilar, exponiéndose S. D. M., rosario, sermón por el Rdo. P. Antonio de

### Estafeta local

#### VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes	Publicados
Obligaciones de la Deuda provincial al 4 %	102.25
Deuda perpétua 5 %	93.50
Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2 %	
Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas.	382.50
Fábrica del Bidasoa (Vera) Acciones de 500 pesetas	
«La Vinicola» (Campana) Acces. 500 ps. con 75 % d. Tejería Mecánica Pamplona. Acces. de 500 pesetas.	

### Balneario de Betelu, acciones de 500 pesetas.

Aguas de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40'50 % amortizado, pte. por acción.

«Iruña» acciones de 25 pesetas con 50 % d. pesetas por acción.

La Agrícola 1.ª serie liberadas 2.ª serie 15 % d. pesetas por acción.

Electra Pamplonesa.

La Vasco-Navarra, acciones 500 pesetas. 16 % d. y b. pesetas por acción.

Id. id. liberadas.

La Actividad, acciones de 500 pesetas liberadas. Accs. 250 ps. con 10 % d. pesetas.

Electra Iruña, acciones de 500 pesetas.

La Vasconia, acciones de 500 ps. con 25 % d. Buriada y Belascoain, acciones de 500 pesetas.

Electra del Keiles, acciones de 500 pesetas.

Electricista Tucuians, acciones de 100 pesetas.

Electra Industrial Española Acciones de 500 pesetas.

Obligaciones de 500 ps. La Industrial Sangüesa Acciones de 500 ps. Noria-Bombas-Lodosa, acciones de 500 pesetas.

Argui-Ona, acciones de 500 pesetas.

Soc. Cementos Portizano Accs. 1.ª y 2.ª serie de 500 ps.

F. de Abonos Químicos Acciones de 500 pesetas.

El Iruña, acciones de 500 pe-

### REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 0. Hembras, 1

#### DEFUNCIONES

José Uribe, de 14 años, de Pamplona, Navarresía, 38, 4.º

#### MATRIMONIOS

Juan de Dios Eguaras, de Tafalla, con Felicitá Solchaga, de id.

Inocencio Elio, de Olleta, con Camino Senosiain, de Pamplona.

Julio Lopez, de Valladolid, con Ramona Arizmendi, de Estella.

Anonio Irigoyen, de Najarieta, con María Cambotegui, de Lónguida.

#### MERCADO DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

Correcional	74
Arresto mayor	5
Preventivos	42
Detenidos	1
Pendientes de destino	17
	139